

Asia T-259/01

Nutrinveste — Comércio Internacional, SA
vastaan
Euroopan yhteisöjen komissio

Asetus N:o 2200/87 — Elintarvikeapu —
Vaaranvastuun siirtyminen — Maksuista tehty päätös

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto)
11.2.2004 II - 652

Tuomion tiivistelmä

1. Maatalous — Yhteinen maatalouspolitiikka — Elintarvikeapu — Toimeenpano — Tavaroiden toimittaminen — Vaaranvastuun siirtyminen toimittajalta edunsaajalle — Alkamisajankohta — Tavaroiden purkamisen jälkeen tapahtuva tosiasiallinen käytettäväksi asettaminen — Vaikutukset

(Komission asetuksen N:o 2200/87 15 artikla)

2. *Maatalous — Yhteinen maatalouspolitiikka — Elintarvikeapu — Toimeenpano — Tavaroiden toimittaminen — Tarjouskilpailun ratkaisemiseen perustuvia oikeuksia ja velvollisuuksia ei saa siirtää — Vaikutus — Vastuu pysyy tarjouskilpailun voittajalla, jos toinen yritys suorittaa kuljetuksen*

(Komission asetuksen N:o 2200/87 12 artiklan 3 kohta; komission asetus N:o 2608/97)

1. Jos toimitusehtona on ”vapaasti määräpaikassa”, yhteisön elintarvikeapuna toimitettavien tuotteiden hankkimista yhteisöstä koskevista yleisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen N:o 2200/87 15 artiklassa sidotaan tavaroihin kohdistuvan vaaranvastuun siirtyminen tarjouskilpailun voittajalta edunsaajalle niiden purkamisen jälkeen tapahtuvaan tosiasialliseen käytettäväksi asettamiseen määräpaikan varastolla. Tämä vaaranvastuu kattaa kaikenlaisen mahdollisen tavaran vähentymisen ja sille aiheutuvat vahingot. Näin ollen komission ja tarjouskilpailun voittaneen yrityksen välisen sopimussuhteen kannalta merkityksetöntä on se, mistä syystä tavaraa mahdollisesti on hävinnyt, jos häviäminen on tapahtunut ennen kuin tavara on tosiasiallisesti asetettu käytettäväksi määräpaikan varastolla.

sessä vältetään. Koska tavaroihin kohdistuva vaaranvastuu pysyy tarjouskilpailun voittaneella yrityksellä siihen asti, kunnes tavarat on todellisuudessa purettu ja asetettu varastoon määräpaikassa, kyseisellä yrityksellä tai sen edustajalla on myös velvollisuus valvoa, että purkaminen sujuu asianmukaisesti.

(ks. 46, 47 ja 64 kohta)

Jos tavaran purkamista määräpaikan varastolla ei ole asianmukaisesti organisoitu, tavarankuljettajan pitää tarjouskilpailun voittaneen yrityksen edustajana toimia siten, että mahdolliset virheet eri konteista peräisin olevien eri laatikoiden laskennassa ja purkamis-

2. Yhteisön elintarvikeapuna toimitettavien tuotteiden hankkimista yhteisöstä koskevista yleisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen N:o 2200/87 12 artiklan 3 kohdasta ilmenee, että ”tarjouskilpailun ratkaisemiseen perustuvia oikeuksia ja velvollisuuksia ei saa siirtää”. Se seikka, että tavarankuljetuksen on suorittanut muu yritys kuin tarjouskilpailun voittaja, ei

muuta millään tavoin viimeksi mainitun vastuuta siitä, että sillä on velvollisuus toimittaa sopimuksessa sovittu määrä kasviöljyn toimittamisesta elintarvikeapuna annetussa asetuksessa N:o 2608/97 määrättyyn paikkaan.

luovutus määräpaikan varastoissa viivästyivät, koska tavara oli tarjouskilpailun voittaneen yrityksen valvonnassa ja koska sen oli näin ollen järjestettävä tavaran vartiointi näiden toimenpiteiden ajaksi.

Tältä osin on tarpeetonta selvittää niitä syitä, joiden vuoksi purkamistoimenpiteet ja tavaran hallinnan tosiasiallinen

(ks. 55 ja 56 kohta)